

# VILLAGE DE LA CONFECTION DE CHANGSIN-SUNGIN À JONGNO-GU



## AGENDA 2030 - ODD



## CULTURE 21: ACTIONS - ENGAGEMENTS

2. PATRIMOINE, DIVERSITÉ ET CRÉATIVITÉ
3. CULTURE ET ÉDUCATION
5. CULTURE ET ÉCONOMIE
7. CULTURE, PLANIFICATION URBAINE ET ESPACE PUBLIC

COMMUNAUTÉ, CAPACITÉ, APPROCHE ASCENDANTE,  
PARTICIPATION, ESPACE PUBLIC, RÉGÉNÉRATION, COOPÉRATION,  
EMPLOI, LOCAL, IDENTITÉ, CULTUREL

# 1. Contexte

Située à Séoul, Jongno-gu a joué un rôle important dans l'administration, la politique, l'économie et la culture de la ville. Avec une population de 150 000 habitant·e·s, elle est visitée par près de 10 millions de personnes chaque année, attiré·e·s par ses caractéristiques historiques et culturelles (notamment le Sanctuaire de Jongmyo, patrimoine culturel de l'humanité).

Dans les années 70, elle était un quartier de classe ouvrière, connu pour les milliers d'ateliers de confection qui approvisionnaient le marché de la mode de Dongdaemun. Toutefois, le déclin de l'industrie de la confection dans les années 2000 a entraîné la détérioration du quartier. Sa désignation comme site à réaménager en 2007 a provoqué des conflits chez les habitant·e·s, opposé·e·s à 90 % au réaménagement en raison des difficultés économiques. Pendant cette période, la zone est devenue le bidonville de Séoul.

## 2. Jongno-gu et la culture

Au moyen de la politique « Ville intelligente axée sur l'humain, Ville vibrante de culture », Jongno-gu s'est efforcée de faire de Changsin-Sungin une zone dotée d'une économie locale solide, pilotée par la culture et l'art. En s'appuyant sur les ressources de la communauté, Jongno-gu entendait faire connaître la valeur de la culture par le biais de stratégies durables et créatives.

Changsin-Sungin a fait face à de nombreux défis : la diminution de la population locale en raison des conflits et de l'image négative de la commune ; une conjoncture économique difficile et une population vieillissante ; de vieilles baraques et l'amélioration nécessaire des infrastructures. Jongno-gu a recommandé que la communauté présente sa candidature au Projet prioritaire de la région Régénération urbaine avec participation de la communauté, proposé par le gouvernement central en 2014. Changsin-Sungin a été désignée comme première région de Corée pour ce projet de régénération urbaine, avec le soutien de Jongno-gu et de la ville de Séoul.

**CHANGSIN-SUNGIN A ÉTÉ DÉSIGNÉE COMME LA PREMIÈRE RÉGION DE CORÉE POUR CE PROJET DE RÉGÉNÉRATION URBAINE, AVEC LE SOUTIEN DE JONGNO-GU ET DE LA VILLE DE SÉOUL.**

## 3. Objectifs et mise en œuvre du projet

### 3.1. Objectifs principaux et spécifiques

L'objectif de ce projet est de créer un modèle de régénération autonome, qui permette le rétablissement de la communauté.

**L'OBJECTIF DE CE PROJET EST DE CRÉER UN MODÈLE DE RÉGÉNÉRATION AUTONOME, QUI PERMETTE LE RÉTABLISSEMENT DE LA COMMUNAUTÉ.**



## 3.2. Développement du projet

### Principales actions développées

#### Régénération de l'environnement de vie

- Mise en place de rues sûres (design pour la prévention de la criminalité et infrastructures de sécurité) : 2015 – 2017, 13 rues
- Création d'installations communautaires et de lieux de travail publics (cuisines partagées, café, village des médias et village des jeunes) : 2015 – actualité, 4 lieux
- Construction du terrain de jeux Sanmaru en forme de dé à coudre, pour rendre hommage à l'industrie de la confection locale, construction qui a remporté le Prix du meilleur aménagement coréen en 2019.

#### Renforcement des capacités

- Concours de projets de la communauté : entre 2014 et 2017 : 89 candidatures. Exemples de projets : une association de culture et d'art composée d'habitant-e-s et de jeunes ; une plateforme de réseau pour les jeunes ; une émission communautaire à destination des travailleur-se-s de la confection ; le festival iconique du village de la communauté ; l'orchestre du village ; le village acteur et les activités culturelles et artistiques ; et un festival de musique pour les travailleur-se-s de la confection.
- 9 appels à projets (contributions pour la résolution des problèmes locaux) : 2014 – 2017, 87 équipes, avec 3 526 participant-e-s.
- Le village, lieu d'apprentissage : 2014 – 2017, 1 840 participant-e-s.
- Espace communautaire Atelier de communication à Changsin et création artistique pilotée par la communauté et la vie de tous les jours : 2015 – actualité.
- Première entreprise de régénération de la communauté en Corée « Coopérative de régénération de Changsin » (CRC), qui met en place des activités pour l'indépendance économique : 2017 – actualité, 121 membres.

#### Redynamisation de l'économie

- Construction du musée Lumpium d'histoire de la confection (avec des formations en confection et du mentorat pour les entrepreneur-se-s) : 2017 – 2018
- Formation de guides touristiques du village et création d'emplois : 2015 – actualité

#### Ressources touristiques historiques et culturelles

- Création de la route d'exploration du village et découverte de ses charmes cachés : 2016 – 2018, 46 sites culturels communautaires
- Construction du musée du vidéaste Nam June Paik : 2015 – 2017
- Réutilisation des carrières abandonnées comme observatoire et salle de concerts en plein air : 2016 – actualité

La mise en œuvre se focalise sur les infrastructures de régénération urbaine pilotées par la communauté et la CRC dirige de façon cohérente une régénération urbaine culturelle et artistique, avec des contributions du public et des expert-e-s.





## 4. Impacts

### 4.1. Impacts directs

#### Impact sur les collectivités locales

Le projet a suivi une approche pilotée par la communauté, et la priorité a été donnée à des coopératives et organisations se fondant sur la communauté, pour faire fonctionner et gérer les installations communautaires. Sur le territoire de Jongno-gu, la commune de Changsin-Sungin était connue pour être un véritable désert culturel. Néanmoins, le projet a créé des espaces pour la culture et les arts, attirant les artistes, entraînant la formation de réseaux, permettant à la communauté et aux artistes d'apprendre les un-e-s des autres. La communauté travaille également collectivement sur des questions telles que la création d'emplois, les infrastructures économiques et ses futures orientations. D'autres communautés à Jongno-gu suivent l'exemple phare de Changsin-Sungin.

#### Impact sur la culture et les acteur-ric-e-s culturel-le-s locaux-les

En 2016, parmi les initiatives de projet, les étudiant-e-s de l'université Hansung et les maîtres tailleurs et tailleuses de la communauté ont collaboré à la confection d'habits pour femmes. En 2017, il-elle-s ont collaboré avec les jeunes à l'occasion du Concours de la semaine de la mode imaginative KT&G. En 2018, il-elle-s ont également ouvert l'Académie de couture pour les jeunes créateurs et créatrices de mode, qui permet que des maîtres tailleurs et tailleuses dispensent des formations sur site et ainsi aider les jeunes à accéder à l'emploi et démarrer leur propre entreprise. Les diplômé-e-s du cours spécial sur le denim de l'Académie de couture ont fondé l'Institut de recherche Changsin Denim, créant par-là des synergies avec les infrastructures existantes de la confection, en lançant la propre marque de denim de la communauté : GMH.

**L'INDUSTRIE DE LA CONFECTION DEVIENT ÉGALEMENT PLUS SOLIDE, GRÂCE AUX ENTREPRISES DES RUES REDYNAMISÉES, AUX ENTREPRISES DE LA COMMUNAUTÉ ET À LA COLLABORATION AVEC LES JEUNES.**

## Impact sur le territoire et la population

Grâce au projet, la communauté a gagné en cohésion et les travailleur-se-s de la confection sont désormais plus fiers et fières de leur histoire. L'industrie de la confection devient également plus solide, grâce aux entreprises des rues redynamisées, aux entreprises de la communauté et à la collaboration avec les jeunes. Au total, le projet a touché près de 29 000 habitant-e-s.

## 4.2. Évaluation

L'Institut de design urbain de Corée a supervisé cinq réunions de suivi, quatre visites sur site de suivi, des enquêtes et un entretien avec un groupe de discussion de juillet 2017 à décembre 2017. En outre, l'Institut a évalué l'opinion de 200 habitant-e-s concernant la mise en œuvre du projet, la participation et l'efficacité. Jongno-gu et la ville de Séoul continuent d'améliorer les infrastructures et la CRC crée des emplois et prévoit de tirer parti des installations communautaires pour le soutien aux start-ups.

## 4.3. Facteurs clefs

En tant que premier projet prioritaire de régénération urbaine soutenu par la ville de Séoul, le projet sert de modèle de régénération urbaine pilotée par la culture et les arts (il a reçu le « Prix présidentiel » du Grand prix de culture spatiale 2019). Un total de 166 équipes et 3442 personnes ont visité le projet entre 2017 et 2019. Surtout, les artistes, les expert-e-s et les activistes de la communauté se sont joint-e-s aux habitant-e-s pour établir une plateforme de gouvernance partagée.

## 4.4. Continuité

La CRC est née comme première entreprise de régénération de la communauté en Corée, et elle utilise les ressources de la communauté pour créer des emplois et mettre en œuvre une régénération durable. Actuellement, deux parkings publics, un centre culturel pour les jeunes et une bibliothèque publique sont en cours de construction. De plus, deux éléments sont en cours d'élaboration : une plateforme culturelle et artistique impliquant des artistes, des activistes de la communauté et les habitant-e-s ; et le lancement de la marque GMB soutenue par Jongno-gu et créée par les ateliers de confection et les jeunes créateurs et créatrices de mode.

# 5. Plus d'informations

Jongno-gu a été candidat à la quatrième édition du Prix international CGLU-Ville de Mexico-Culture21 (novembre 2019 - mai 2020). En juillet 2020, le jury a publié son rapport final et demandé à la Commission Culture de CGLU de promouvoir ce projet comme exemple de bonne pratique de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la Culture.

**Cet article a été rédigé par Kim Young-jae, responsable administratif ; Gi Hyun-min, responsable de l'équipe de vision de district ; Choi Jeong-in, responsable de l'équipe de planification ; et Lee Gyung-ja, responsable de la division planification et budget du bureau de Jongno-gu.**

Contact : [ojac@mail.jongno.go.kr](mailto:ojac@mail.jongno.go.kr), [openarm@mail.jongno.go.kr](mailto:openarm@mail.jongno.go.kr), [jane0509@mail.jongno.go.kr](mailto:jane0509@mail.jongno.go.kr), [kjlee04@mail.jongno.go.kr](mailto:kjlee04@mail.jongno.go.kr)

Site Web : [www.jongno.go.kr](http://www.jongno.go.kr)

Avec le soutien de



L'Union Européenne

Ce document a été réalisé avec le soutien financier de l'Union européenne. Le contenu de ce document est de la responsabilité de CGLU et sous aucun prétexte il ne peut être interprété comme le reflet du positionnement de l'Union européenne.



Suède  
Sverige

Ce document a été financé par l'Agence suédoise de coopération internationale au développement, Asdi. Asdi ne partage pas nécessairement les opinions exprimées dans ce document. La responsabilité de son contenu incombe entièrement à l'auteur.